

**Pedro de João Olivi**

*Tratado sobre os contratos*

seguido de

*Sobre como devem ser folheados os livros dos filósofos*

(edição bilingue latim-português)

## **Imago Mundi: Filosofia em texto e tradução**

### **Diretor**

José Meirinhos (Universidade do Porto)

### **Conselho editorial**

Catarina Belo (American University in Cairo), Charles Burnett (Warburg Institute, University of London), Luis Alberto De Boni (Universidade Federal do Rio Grande do Sul / Instituto de Filosofia da Universidade do Porto), Alexander Fidora (ICREA, Universitat Autònoma de Barcelona), José Meirinhos (Universidade do Porto)

### **Bolsreira de investigação**

Patrícia Calvário (Gabinete de Filosofia Medieval, Universidade do Porto)

### **Projeto**

Imago mundi – Filosofia medieval em texto e tradução 1 (IM.FMTT-1),

Ref.<sup>a</sup> PTDC/FIL-FIL/098044/2008

[http://ifilosofia.up.pt/proj/imago\\_mundi](http://ifilosofia.up.pt/proj/imago_mundi)

### **Financiamento 2011-2013**



Co-financiado pelo FEDER através do Eixo I do Programa Operacional Factores de Competitividade (POFC) do QREN. Referência COMPETE: FCOMP-01-0124-FEDER-010414

A publicação deste volume contou com o apoio do Projeto estratégico do Instituto de Filosofia (Ref.<sup>a</sup> PEst-C/FIL/UI0502/2011), financiado por Fundos FEDER através do Programa Operacional Factores de Competitividade – COMPETE (Ref.<sup>a</sup> FCOMP-01-0124-FEDER-022671) e por Fundos Nacionais, através da Fundação para a Ciência e a Tecnologia.

### **Unidade de investigação**



**Pedro de João Olivi**  
*Tratado sobre os contratos*  
*Tractatus de contractibus*  
seguido de  
*Sobre como devem ser folheados*  
*os livros dos filósofos*  
*De perlegendis philosophorum libris*

Edição bilingue latim-português

Edição do texto latino  
Sylvain Piron

Introduções e notas  
Luis Alberto de Boni

Tradução  
Luis Alberto de Boni  
Joice Beatriz da Costa

Edições Afrontamento  
Porto 2013

**Título:**

Pedro de João Olivi

*Tratado sobre os contratos / Tractatus de contractibus* seguido de *Sobre como devem ser folheados os livros dos filósofos / De perlegendis philosophorum libris*

**Introduções e notas:**

Luis Alberto De Boni

**Tradução:**

Luis Alberto De Boni e Joice Beatriz da Costa

**Edição dos textos latinos:**

Sylvain Piron (*De contractibus*) e Ferdinand M. Delorme (*De perlegendis philosophorum libris*)

© 2013, Gabinete de Filosofia Medieval / Instituto de Filosofia da Universidade do Porto e Edições Afrontamento, Lda.

**Edição:**

Edições Afrontamento, Lda.

Rua Costa Cabral, 859 – 4200-225 Porto

[www.edicoesafrontamento.pt](http://www.edicoesafrontamento.pt)

[geral@edicoesafrontamento.pt](mailto:geral@edicoesafrontamento.pt)

**Coleção:**

Imago Mundi: Filosofia em texto e tradução, 11

Diretor: José Meirinhos (Universidade do Porto)

**N.º de edição:**

1172

**ISBN:**

978-972-36-1354-4

**Depósito legal:**

369022/13

**Impressão e acabamento:**

Rainho & Neves, Lda.

Santa Maria da Feira

[geral@rainhoeneves.pt](mailto:geral@rainhoeneves.pt)

Dezembro de 2013

**Distribuição:**

Companhia das Artes – Livros e Distribuição, Lda.

[comercial@companhiadasartes.pt](mailto:comercial@companhiadasartes.pt)

# Índice

Introdução .....	7
Breve cronologia da vida e obra de Pedro de João Olivi .....	9
Bibliografia .....	11
<i>Tractatus de contractibus / Tratado sobre os contratos</i> .....	19
Introdução: Pedro de João Olivi, um economista medieval .....	21
Nota editorial .....	58
<i>Tractatus de contactibus</i> .....	59
<i>Tratado sobre os contratos</i> .....	59
– Primeira parte: Sobre as compras e vendas .....	61
– Segunda parte: Sobre os contratos usurários .....	113
– Dúvidas acerca da matéria dos contratos usurários .....	147
– Terceira parte: Sobre as restituições .....	197
 <i>De perlegendis philosophorum libris / Sobre como devem ser folheados os livros dos filósofos</i> .....	 267
Introdução .....	269
Nota editorial .....	300
<i>De perlegendis philosophorum libris</i> .....	301
<i>Sobre como devem ser folheados os livros dos filósofos</i> .....	301
 Fontes aduzidas por Pedro de João Olivi ou usadas no aparato crítico	 323
 Índice onomástico .....	 329